

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 81/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 81/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行《即發彩票經營批給合同》第十一條，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、甄綺蓮擔任駐澳門彩票有限公司的政府代表的委任，自二零二二年六月六日起續期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門元六千六百元。

二零二二年五月十八日

行政長官 賀一誠

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do disposto no artigo 11.º do «Contrato de concessão da exploração de lotarias instantâneas» em vigor, e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegada do Governo junto da SLOT — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., de Ian I Lin, pelo período de um ano, a partir de 6 de Junho de 2022.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 6 600 patacas.

18 de Maio de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 82/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 82/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第17/2022號行政法規《教育基金》第十一條第二款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司司長辦公室代表吳志強為教育基金行政管理委員會正選成員，以及簡佩敏為候補成員。

二、委任財政局代表鍾聖心為教育基金行政管理委員會正選成員，以及李心瑜為候補成員。

三、委任以下人士為教育基金行政管理委員會的候補成員：

(一) 黃健武為正選成員教育及青年發展局丁少雄副局長的候補人；

(二) 林文達為正選成員教育及青年發展局阮佩賢副局長的候補人；

(三) 張子軒為正選成員教育及青年發展局黃嘉祺副局長的候補人；

(四) 鄭嘉瑜為正選成員教育及青年發展局教育資源廳馮若梅廳長的候補人。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2022 (Fundo Educativo), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados Ung Chi Keong como membro efectivo e Kan Pui Man como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo Educativo, em representação do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

2. São nomeadas Chong Seng Sam como membro efectivo e Lei Sam U como membro suplente do Conselho Administrativo do Fundo Educativo, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças.

3. São nomeados membros suplentes do Conselho Administrativo do Fundo Educativo:

1) Wong Kin Mou como suplente do membro efectivo Teng Sio Hong, subdirector da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, doravante designada por DSEDJ;

2) Lam Man Tat como suplente do membro efectivo Iun Pui Iun, subdirectora da DSEDJ;

3) Luís Gomes como suplente do membro efectivo Wong Ka Ki, subdirector da DSEDJ;

4) Chiang Ka U como suplente do membro efectivo Fong Ieok Mui, chefe do Departamento de Recursos Educativos da DSEDJ.

四、本批示委任的成員的任期由二零二二年六月一日起至二零二三年五月三十一日止。

二零二二年五月十八日

行政長官 賀一誠

第 83/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第27/2019號行政法規《澳門旅遊學院章程》第四條第二款（一）項及第十四條第一款（十四）項的規定，作出本批示。

一、應梁爽的請求，免除其擔任澳門旅遊學院校董會成員的職務。

二、委任袁靜為澳門旅遊學院校董會成員，任期至二零二三年四月二十九日。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二二年五月十九日

行政長官 賀一誠

二零二二年五月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

4. O mandato dos membros nomeados pelo presente despacho é de 1 de Junho de 2022 a 31 de Maio de 2023.

18 de Maio de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 4.º e da alínea 14) do n.º 1 do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2019 (Estatutos do Instituto de Formação Turística de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. É exonerado, a seu pedido, Liang Shuang do exercício de funções de membro do Conselho Geral do Instituto de Formação Turística de Macau.

2. É nomeada Yuan Jing como membro do Conselho Geral do Instituto de Formação Turística de Macau, até 29 de Abril de 2023.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

19 de Maio de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Maio de 2022. —
A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

經濟財政司司長辦公室

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月二十一日作出的批示：

劉嘉——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款第（二）項、第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款及第十九條第十二款、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室任職的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自二零二二年三月二十三日起生效。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Março de 2022:

Lao Ka — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo, para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), do n.º 1 do artigo 18.º e n.º 12 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários) e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 23 de Março de 2022.

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月二十三日作出的批示：

許旭——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款，以及第二十七條的規定，其在本辦公室擔任第二職階二等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年二月二日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月三十日作出的批示：

劉嘉——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款，以及第二十七條的規定，其在本辦公室擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年三月二十三日起生效。

二零二二年五月十二日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

保安司司長辦公室

第 55/2022 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

一）取消使用經第128/2020號保安司司長批示許可安裝於海港前地外港客運碼頭的1台錄像監視系統攝影機（編號：D063）；

二）於下列公共地方（附表）安裝及使用1台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Março de 2022:

Xu Xu — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos da alínea I) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º e do artigo 27.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 2 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 30 de Março de 2022:

Lao Ka — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos da alínea I) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º e do artigo 27.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 23 de Março de 2022.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 12 de Maio de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 55/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 1 câmara de videovigilância (n.º D063) instalada no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior no Largo do Terminal Marítimo, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 128/2020;

2) A instalação e utilização de 1 câmara de videovigilância no espaço público mencionado em Anexo.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

三、第一款二)項所指攝影機(編號:D063A)的使用許可期間與第128/2020號保安司司長批示所指的屆滿日一致,可續期;為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二二年五月十六日

保安司司長 黃少澤

附表:

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	D063A	海港前地外港客運碼頭大樓天台	海港前地

嘉獎

澳門特別行政區保安司司長,根據經第20/2021號行政命令修改的第182/2019號行政命令第一款的規定,對司法警察局陳堅雄副局長予以嘉許。

陳堅雄於1988年加入司法警察司,2009年起先後出任經濟罪案調查處處長、資訊罪案調查處處長、博彩罪案調查處處長,2014年獲委任為博彩及經濟罪案調查廳廳長,2018年2月至今擔任副局長;曾長時間擔任該局新聞發言人;五次獲授卓越功績獎,表現備受肯定。

陳堅雄副局長沉穩冷靜,協調能力強,出色統籌屬下履行法定職責,穩妥落實上級機關的施政計劃及警務行動;近年協助該局全面實踐三個警務理念革新警務工作,切實完善機制以應對嚴重罪案、調查新型犯罪和高科技犯罪,對保障社會安全和居民人身財產安全有重要貢獻。獲委任副局長以來,其有效協調轄下

3. O prazo da autorização da câmara de videovigilância (n.º D063A) referida na alínea 2) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 128/2020 e, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

16 de Maio de 2022.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Anexo:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	D063A	Terraço do Edifício do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior no Largo do Terminal Marítimo	Largo do Terminal Marítimo

Louvor

Usando da competência que lhe é conferida pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 20/2021, o Secretário para a Segurança do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, louva o subdirector da Polícia Judiciária, Chan Kin Hong.

O subdirector Chan Kin Hong, ingressou na Directoria da Polícia Judiciária em 1988, desempenhando sucessivamente, a partir de 2009, o cargo de chefe da Divisão de Investigação de Crimes Económicos, chefe da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos, chefe da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e chefe do Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos no ano 2014. Desde 2 de Fevereiro de 2018, até à presente data, assumiu o cargo de subdirector da Polícia Judiciária. Acumulou, igualmente, as funções de porta-voz desta Polícia durante um longo período de tempo. Foram-lhe concedidas 5 menções de mérito excepcional, sendo as suas capacidades de trabalho reconhecidas.

O subdirector tem vindo a exercer as suas funções com ponderação e elevada capacidade de coordenação, tendo coordenado, de forma excelente, os seus subordinados no cumprimento das atribuições legais e na implementação estável e segura dos planos de acções governativas, determinados superiormente, e das operações policiais, empenhando-se, nos últimos anos, na concretização plena dos trabalhos policiais orientados pelos três novos conceitos de policiamento, focando-se na melhoria efectiva dos diferentes mecanismos que visam aumentar a capacidade de resposta aos crimes graves, de investigação de novos tipos de crimes e de crimes com recurso à tecnologia,

部門提升應急處置水平，持續不懈推動內部相關制度建設和預案優化，致力確保該局為民防工作提供強大支援。

陳堅雄副局長始終忠誠盡責，為維護社會安全和安寧作出無私及卓越貢獻，現特藉其即將榮休之際，本人謹向其予以公開嘉獎。

二零二二年五月十六日

保安司司長 黃少澤

二零二二年五月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

tendo prestado um contributo relevante para a garantia da segurança da sociedade, da vida e dos bens dos residentes. Desde que assumiu o cargo de subdirector que tem coordenado, de forma eficiente, os serviços subordinados a elevarem a capacidade de resposta de emergência, dedicando-se, de forma contínua, a promover a constituição de regimes internos e o melhoramento de planos de contingência, com vista a assegurar o papel desta Polícia no âmbito da prestação de um forte apoio aos trabalhos de protecção civil.

Pelo seu notável espírito de lealdade, responsabilidade, abnegação e contributo dado à salvaguarda da segurança e à tranquilidade de sociedade, no momento em que se aproxima a sua aposentação, é-me grato conferir ao subdirector, Chan Kin Hong, este público louvor.

16 de Maio de 2022.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Maio de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二二年五月十二日批示如下：

何文欣——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款的規定，自二零二二年八月一日起，以定期委任方式續任為第三職階顧問高級技術員，為期兩年。

摘錄自廉政專員於二零二二年五月十九日批示如下：

徐慧芝——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其長期行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年五月十九日於廉政公署

辦公室主任 陳彥昭

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 12 de Maio de 2022:

Ho Man Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnica superior assessora, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Agosto de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 19 de Maio de 2022:

Choi Wai Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 19 de Maio de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署**批示摘錄**

摘錄自審計長於二零二二年五月五日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第二十一條、第二十八條及第二十九條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，馮國耀擔任審計局研究及方法處處長的定期委任，自二零二二年五月二十九日起續期一年。

摘錄自審計長於二零二二年五月十六日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第二十二條、第二十八條、第二十九條及第三十條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，黃健輝擔任審計局審計師的定期委任，自二零二二年五月二十九日起續期一年。

二零二二年五月十八日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

COMISSARIADO DA AUDITORIA**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 5 de Maio de 2022:

Fong Kuok Io — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Estudo e Metodologia da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 21.º, 28.º e 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 16 de Maio de 2022:

Wong Kin Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 22.º, 28.º, 29.º e 30.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Maio de 2022.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Maio de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

警察總局**批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二二年三月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項及第二十二條第一款，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第三十八條規定，在二零二一年四月二十八日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的最後成績中排名第四之合格應考人陳靖雯，獲臨時委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中英文），以填補經第20/2021號行政法規修改及重新公佈的第5/2009號行政法規設立之職位。

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Março de 2022:

Chan Cheng Man, classificada em 4.º lugar no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 17/2021, II Série, de 28 de Abril de 2021 — nomeada, provisoriamente, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão (línguas chinesa e inglesa), da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, e 37.º, n.º 1, e 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 5/2009, com as alterações introduzidas e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2021.

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改本局第二職階勤雜人員曾美容、毛志偉的行政任用合同第二款，將合同修改為長期行政任用合同，由二零二二年四月十六日起生效，為期三年。

二零二二年五月十九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海 關

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年五月五日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項之規定，本部門第二職階勤雜人員編號200021——莊志豪之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年四月二十二日起生效。

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項之規定，本部門第三職階勤雜人員編號170040——謝華玲之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年四月二十五日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十日所作之批示：

根據第15/2009號法律第五條、第26/2009號行政法規第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規第二十六條及第三十五條第一款的規定，鑑於海關行政財政廳廳長關務總長吳嘉慧，編號04980，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二二年七月二十二日起，續期一年。

根據經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規第五條的規定，經海關關長的建議，以定期委任方式，委任關務總長譚燕雯（編號14880）擔任海關顧問，自二零二二年六月七日起，為期一年。

二零二二年五月十八日於海關

副關長 周見靄關務總監

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Maio de 2022:

Chang Mei Iong e Mou Chi Wai, auxiliares, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 16 de Abril de 2022.

Serviços de Polícia Unitários, aos 19 de Maio de 2022. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Maio de 2022:

Chong Chi Hou, n.º 200021, auxiliar, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração de três anos, nos termos da alínea I) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 22 de Abril de 2022.

Che Wa Leng, n.º 170040, auxiliar, 3.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 25 de Abril de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Maio de 2022:

Ung Ka Vai, intendente alfandegária n.º 04980 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, para exercer o cargo de chefe do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com o artigo 26.º e o n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, a partir de 22 de Julho de 2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Tam In Man, intendente alfandegária n.º 14880 — nomeada, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, assessora dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, e sob a proposta do director-geral destes Serviços, a partir de 7 de Junho de 2022.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Maio de 2022. — A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*, superintendente-geral alfandegária.

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零二二年五月十三日議決如下：

Bruno Cardoso Brazão——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席顧問高級技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二二年五月十八日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二二年五月十七日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，本辦公室第二職階二等高級技術員游毅華，獲確定委任為本辦公室人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點485。

二零二二年五月十九日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二二年五月十六日的批示：

劉雙全——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extracto de deliberação

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 13 de Maio de 2022:

Bruno Cardoso Brazão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.^o da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 18 de Maio de 2022. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Maio de 2022:

Iao Ngai Wa, técnica superior de 2.^a classe, 2.^o escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e artigo 14.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.^o, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 19 de Maio de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*

GABINETE DO PROCURADOR

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 16 de Maio de 2022:

Liu Shuangquan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para assistente técnico administra-

度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二二年五月十五日起晉階為第三職階特級行政技術助理員。

二零二二年五月十八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

tivo especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 15 de Maio de 2022.

Gabinete do Procurador, aos 18 de Maio de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

新 聞 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零二二年五月三日作出的批示：

李卓盈——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，在二零二一年五月二十日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組公報的考試成績中排名第三的合格應考人，以不具期限的行政任用合同方式聘請在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，試用期六個月，自二零二二年五月十三日起生效，同時其在本局擔任第一職階特級技術員的不具期限的行政任用合同於同日起予以解除。

二零二二年五月十六日於新聞局

局長 陳露

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 3 de Maio de 2022:

Lei Cheok Ieng, candidata classificada em terceiro lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 20/2021, II Série, de 20 de Maio — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 13 de Maio de 2022, e rescindido o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica especialista, 1.º escalão, neste Gabinete, a partir da mesma data.

Gabinete de Comunicação Social, aos 16 de Maio de 2022. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

人 才 發 展 委 員 會

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年五月十日作出的批示：

馮健雄，第二職階輕型車輛司機，根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，其行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年二月二十八日起生效。

二零二二年五月十九日於人才發展委員會

秘書長 周昶行

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Maio de 2022:

Feng Jianxiong, motorista de ligeiros, 2.º escalão — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Fevereiro de 2022.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 19 de Maio de 2022. — O Secretário-Geral, *Chao Chong Hang*.

行政公職局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二二年四月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局公職福利處處長梁少峰因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二二年六月十五日起獲續期一年。

按行政法務司司長於二零二二年四月二十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局人員發展事務處處長何紫琪因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二二年六月十五日起獲續期一年。

按副局長於二零二二年四月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改談偉明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，並自二零二二年四月十六日起生效。

按局長於二零二二年四月二十六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等翻譯員（葡文）鄭子嫣，薪俸點440點，自二零二二年五月二十七日起轉為確定委任。

按行政法務司司長於二零二二年四月二十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局人員操守及關係處處長陳思恆因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二二年六月二十六日起獲續期一年。

按局長於二零二二年五月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮嘉寶在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Abril de 2022:

Leong Sio Fong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio Social à Função Pública destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Junho de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Abril de 2022:

Ho Chi Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assuntos do Desenvolvimento do Pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Junho de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 20 de Abril de 2022:

Tam Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, área de informática (infraestruturas de redes), nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Abril de 2022:

Kuong Chi In, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, (nas línguas chinesa e portuguesa), de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Abril de 2022:

Chan Sze Hang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Ética e Relações do Pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 11 de Maio de 2022:

Fong Ka Pou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento

款，改為擔任第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二二年五月十九日於行政公職局

局長 高炳坤

法 務 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二二年四月二十七日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，陳志揚在本局擔任法律推廣及公共關係廳廳長的定期委任，自二零二二年六月二十六日起續期壹年。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第一職階主任翻譯員霍安輝因調任到終審法院院長辦公室人員編制內，自二零二二年五月十八日起終止在本局的職務。

特此聲明

二零二二年五月十八日於法務局

局長 劉德學

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二二年四月二十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長羅翹卿因具備合適的專業能力及才幹履行職務，故其定期委任自二零二二年六月二十六日起獲續期一年。

按行政法務司司長於二零二二年五月三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局綜合事務廳廳長尹潔琳因具備合適的管理能力

to Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Abril de 2022:

Chan Chi Ieong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2022.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que André Filipe César Faustino, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, cessou as suas funções, nestes Serviços, pela transferência do mesmo para o quadro do pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, a partir de 18 de Maio de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 18 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Abril de 2022:

Lo Pin Heng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Maio de 2022:

Van Kit Lam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Assuntos

及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二二年七月一日起獲續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局身份證處處長黃子麟因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二二年七月一日起獲續期一年。

二零二二年五月十九日於身份證明局

代局長 羅翹卿

Genéricos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2022.

Wong Chi Lon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Bilhete de Identidade destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2022.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 19 de Maio de 2022. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

市 政 署

決 議 摘 錄

按本署市政管理委員會於二零二二年五月六日會議所作之決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以行政任用合同任用的環境衛生及執照廳第三職階特級行政技術助理員梁紹偉，獲准職級調整為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點，自本決議摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二二年三月二十五日作出之批示，並於同年四月一日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的綜合服務及質量監察廳第八職階勤雜人員陳燕嫦，獲准調整為第九職階，薪俸220點，自二零二二年四月二十二日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年三月二十八日作出之批示，並於同年四月一日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 6 de Maio de 2022:

Leong Sio Wai, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, do DHAL, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada a categoria para assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, com efeitos a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do respectivo extracto de deliberação, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2, do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021.

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 25 de Março de 2022 e presente na sessão realizada em 1 de Abril do mesmo ano:

Chan In Seong, auxiliar, 8.º escalão, do DSIFQ, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 9.º escalão, índice 220, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Abril de 2022.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 28 de Março de 2022 e presente na sessão realizada em 1 de Abril do mesmo ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o escalão, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

園林綠化廳：

賴震龍——第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二二年四月十一日起生效；

蔡容貴——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二二年三月十八日起生效；

司徒惠秋及吳亞帶——第八職階勤雜人員，薪俸200點，分別自二零二二年四月六日及四月二十四日起生效。

道路渠務廳：

呂務興——第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二二年一月十四日起生效；

周偉強——第九職階輕型車輛司機，薪俸280點，自二零二二年一月二日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二二年四月七日作出之批示，並於同月八日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的文康及公民教育廳第九職階勤雜人員霍志甜，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二二年五月十日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年四月七日作出之批示，並於同月八日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

衛生監督廳：

李金連——第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二二年四月十一日起生效；

蕭順強——第八職階技術工人，薪俸260點，自二零二二年五月五日起生效。

環境衛生及執照廳：

鄭志榮——第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二二年五月二日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二二年四月八日作出之批示，並於同日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

No DZVJ:

Lai Chan Long, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, a partir de 11 de Abril de 2022;

Choi Iong Kuai, auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 18 de Março de 2022;

Si Tou Wai Chao e Ng A Tai, auxiliares, 8.º escalão, índice 200, a partir de 6 e 24 de Abril de 2022, respectivamente.

No DVPS:

Loi Mou Heng, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, a partir de 14 de Janeiro de 2022;

Chau Vai Keong, motorista de ligeiros, 9.º escalão, índice 280, a partir de 2 de Janeiro de 2022.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 7 de Abril de 2022 e presente na sessão realizada em 8 do mesmo mês:

Fok Chi Tim, auxiliar, 9.º escalão, do DACREC, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para o 10.º escalão, índice 240, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Maio de 2022.

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 7 de Abril de 2022 e presente na sessão realizada em 8 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o escalão, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DIS:

Lei Kam Lin, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 11 de Abril de 2022;

Sio Son Keong, operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, a partir de 5 de Maio de 2022.

No DHAL:

Kwong Chi Veng, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, a partir de 2 de Maio de 2022.

Por despachos do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 8 de Abril de 2022 e presente na sessão realizada no mesmo dia:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o escalão, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

市政建設廳：

趙長春——第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二二年五月十二日起生效；

許偉昌——第二職階首席特級技術稽查，薪俸410點，自二零二二年五月九日起生效；

劉玉姬——第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二二年五月九日起生效；

梁華勝及侯貴紅——第十職階勤雜人員，薪俸240點，皆自二零二二年五月五日起生效。

道路渠務廳：

黃河奕——第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二二年五月二日起生效；

陳月培——第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二二年五月三日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年四月十三日作出之批示，並於同月十四日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的園林綠化廳第五職階重型車輛司機姚子榮、尹力昌及戴漢泉，獲准調整為同一職級第六職階，薪俸240點，首位自二零二二年五月十日起生效，其餘自二零二二年五月七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，道路渠務廳第二職階首席顧問高級技術員戴漢平，獲准續有關長期行政任用合同，為期三年，薪俸685點，自二零二二年七月一日起生效。

二零二二年五月十三日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

No DEM:

Chio Cheong Chon, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 12 de Maio de 2022;

Hoi Wai Cheong, fiscal técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 410, a partir de 9 de Maio de 2022;

Lao Iok Kei, assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, índice 355, a partir de 9 de Maio de 2022;

Leong Wa Seng e Hao Kuai Hong, auxiliares, 10.º escalão, índice 240, ambos a partir de 5 de Maio de 2022.

No DVPS:

Wong Ho Iek, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 2 de Maio de 2022;

Chan Ut Pui, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 3 de Maio de 2022.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Abril de 2022 e presente na sessão realizada em 14 do mesmo mês:

Io Chi Weng, Wan Lek Cheong e Tai Hon Chun, motoristas de pesados, 5.º escalão, do DZVJ, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterado para a mesma categoria, 6.º escalão, índice 240, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, o primeiro a partir de 10 de Maio de 2022 e os restantes a partir de 7 de Maio de 2022.

Tai Hon Peng, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, do DVPS — renovado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Julho de 2022.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 13 de Maio de 2022. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年五月十三日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任社會文化司司長辦公室司長秘書之勞工事務局第四職階首席特級行政技術助理員李依沙貝，退休及撫卹制度會員編號86916，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Maio de 2022:

1. Isabel Narana Xete, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, exercendo em comissão de serviço as funções de secretária pessoal do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, com o número de subscritor 86916 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1,

第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十四年工作年數作計算，由二零二二年四月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的580點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任處長之郵電局第二職階首席顧問高級技術員區潔萍，退休及撫卹制度會員編號177822，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十一年工作年數作計算，由二零二二年五月五日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上四個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員陳國雄，退休及撫卹制度會員編號113581，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二二年四月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 澳門保安部隊事務局第三職階首席顧問高級技術員潘寶玲，退休及撫卹制度會員編號138142，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十六年工作年數作計算，由二零二二年四月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的465點訂出，並在有關金額上加上五個

alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Abril de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 580 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 34 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Au Kit Peng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de divisão, com o número de subscritor 177822 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 5 de Maio de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 21 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Kuok Hong, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 113581 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Abril de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Pun Pou Leng, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 138142 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Abril de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 465 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 26 anos de serviço, acrescida do montante rela-

根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 退休基金會第二職階首席特級技術員朱美萍，退休及撫卹制度會員編號169536，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二二年五月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的335點訂出，並在有關金額上加上四個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年五月十一日作出的批示：

市政署高級技術員劉穎莊，供款人編號3002500，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二二年四月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十八。

市政署勤雜人員徐麗芬，供款人編號6021881，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年四月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十五。

澳門保安部隊事務局技術工人湯福如，供款人編號6025917，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年四月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權

獲得5項年資獎金，在現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年四月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chu Mei Peng, técnica especialista principal, 2.º escalão, do Fundo de Pensões, com o número de subscritor 169536 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Maio de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 335 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Maio de 2022:

Lau Weng Chong Liza, técnica superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3002500, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Choi Lai Fan, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6021881, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Tong Fok U, operário qualificado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6025917, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM»

取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員陳蓮春，供款人編號6032085，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

體育局勤雜人員梁英華，供款人編號6033499，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十三。

勞工事務局勤雜人員謝月紅，供款人編號6042544，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十七。

文化局技術員張一萍，供款人編號6156310，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二二年四月五日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二二年五月十三日作出的批示：

教育及青年發展局勤雜人員梁瑞芳，供款人編號6012513，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年五月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Lin Chon, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6032085, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Ieng Wa, auxiliar do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6033499, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Che Ut Hong, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6042544, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Iat Peng, técnica do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6156310, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Maio de 2022:

Leong Soi Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6012513, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Maio de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

澳門保安部隊事務局勤雜人員何潤弟，供款人編號6042030，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署輕型車輛司機曹英強，供款人編號6061743，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員鍾妙琮，供款人編號6069787，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二二年四月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局實習刑事偵查員李志豪，供款人編號6268330，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（五）項之規定，自二零二二年四月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款（一）項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

二零二二年五月十九日於退休基金會

行政管理委員會代主席 高舒婷

印 務 局

批 示 摘 錄

按照局長於二零二二年五月十一日的批示：

本局第一職階二等技術輔導員梁殷雄，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》

Ho Ion Tai, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6042030, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chou Ieng Keong, motorista de ligeiros do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6061743, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chong Mio Keng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6069787, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Chi Hou, investigador criminal estagiário da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6268330, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Abril de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 3, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 19 de Maio de 2022. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho da administradora, de 11 de Maio de 2022:

Liang Yinxiong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláu-

第十三條第一款(二)項,並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等技術輔導員,薪俸點275點,自二零二二年五月四日起生效。

二零二二年五月十三日於印務局

局長 梁葆瑩

sula 3.^a do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 275, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 4 de Maio de 2022.

Imprensa Oficial, aos 13 de Maio de 2022. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二二年四月六日之批示：

曹敏彥及區家樑——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款及第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定,以行政任用合同方式聘任為本局第一職階二高等級技術員(生物醫藥範疇),薪俸點為430點,試用期六個月,分別自二零二二年五月二十六日及六月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年五月五日之批示：

陳碧君及韓春蝶——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款,並聯同第12/2015號法律第四條之規定,以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款,轉為第一職階主任翻譯員,薪俸點為600,自公佈日起生效。

葉欣然,第一職階首席翻譯員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定,續簽訂長期行政任用合同並執行同一職務,為期三年,由二零二二年六月二十六日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年五月六日之批示：

李子超,第二職階二等技術輔導員——根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項之規定,簽訂為長期行政任用合同並執行同一職務,為期三年,由二零二二年四月十七日起生效。

二零二二年五月十三日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Abril de 2022:

Chou Man In e Ao Ka Leong — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, área de biomedicina, nestes Serviços, nos termos do artigo 10.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com os artigos 3.^o, n.^o 2, 4.^o e 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 26 de Maio e 20 de Junho de 2022, respectivamente.

Por despachos do signatário, de 5 de Maio de 2022:

Chan Pek Kuan e Hon Chon Tip — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para intérpretes-tradutoras chefes, 1.^o escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^o 2, e 27.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pelas Leis n.^{os} 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Ip Ian In, intérprete-tradutor principal, 1.^o escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 26 de Junho de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Maio de 2022:

Lei Chi Chio, adjunto-técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, destes Serviços — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercer as mesmas funções, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea I), da Lei n.^o 12/2015, a partir de 17 de Abril de 2022.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 13 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

按照經濟財政司司長於二零二一年十二月二日之批示：

李思敏——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二二年四月一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年四月六日之批示：

何敏詩——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度任用其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，試用期六個月，自二零二二年五月二十四日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年四月十四日之批示：

Vanda Mónica Marecos Henriques Pacheco——其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員職務的個人勞動合同獲續期一年，自二零二二年七月一日起。

Catarina Sandra de Almeida Cortesão Terra Esteves——其在本局擔任第三職階顧問高級技術員職務的個人勞動合同獲續期一年，自二零二二年七月一日起。

按照經濟財政司司長於二零二二年四月二十日之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項之規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，並自相應之日期開始生效：

麥沛桐及黃雅鳳，第一職階二等技術輔導員，自二零二二年三月二日起生效；

陳素珊、林瑋琦、李婉婷、王天佑及朱旭鈴，第一職階二等技術輔導員，自二零二二年三月十六日起生效；

雷嘉玲，第一職階二等技術輔導員，自二零二二年四月一日起生效。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Dezembro de 2021:

Lei Si Man — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Abril de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Abril de 2022:

Ho Man Si — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Maio de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Abril de 2022:

Vanda Mónica Marecos Henriques Pacheco — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2022.

Catarina Sandra de Almeida Cortesão Terra Esteves — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica superior assessora, 3.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Abril de 2022:

O seguinte pessoal destes Serviços — alterados os contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.^o, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir das datas seguintes:

Mak Pui Tong e Wong Nga Fong, adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 2 de Março de 2022;

Chan Sou San, Lam Wai Kei, Lei Un Teng, Wong Tin Iao e Chu Iok Leng, adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 16 de Março de 2022;

Loi Ka Leng, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 1 de Abril de 2022.

按照本局副局長於二零二二年四月二十一日之批示：

李美倫及黃嘉瑛——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點，自二零二二年四月十七日起生效。

按照本局副局長於二零二二年四月二十二日之批示：

黃家明——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席特級督察，薪俸點為500點，自二零二二年四月二十二日起生效。

賴慧欣——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級督察，薪俸點為440點，自二零二二年四月二十二日起生效。

按照本局副局長於二零二二年四月二十五日之批示：

李育歡及梁偉權——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二二年四月二十三日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年五月三日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，鍾煜堂因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任設計暨組織處處長的定期委任自二零二二年七月十五日起獲續期壹年。

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，倫一鳴因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任總備用檔案室主管（等同組長）的定期委任自二零二二年七月十一日起獲續期壹年。

按本簽署人於二零二二年五月十一日之批示：

羅燕燕、白雅欣及黃靖雯——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 21 de Abril de 2022:

Lei Mei Lon e Wong Ka Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 465, correspondente à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Abril de 2022.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 22 de Abril de 2022:

Wong Ka Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 500, correspondente à categoria de inspector especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Abril de 2022.

Lai Wai Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 440, correspondente à categoria de inspector especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Abril de 2022.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 25 de Abril de 2022:

Lei Iok Fun e Leong Wai Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 200, correspondente à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Abril de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Maio de 2022:

Chong Iok Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe da Divisão de Concepção e Organização destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Julho de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Lon Iat Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe do Arquivo Geral Intermédio (equiparado a chefe de sector) destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Julho de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despachos do signatário, de 11 de Maio de 2022:

Lo In In, Pak Nga Ian e Vong Cheng Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria

定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

按本簽署人於二零二二年五月十二日之批示：

歐熙文——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345。

按照本局局長於二零二二年五月十九日之批示：

袁燕芬——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do signatário, de 12 de Maio de 2022:

Josefina Maria Amante — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do director dos Serviços, de 19 de Maio de 2022:

Yuen In Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲 明 書

Declarações

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度

Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	6-02-0	16058017	房屋 Habitações		4,671,432.00
	6-02-0	16059012	房屋 Habitações	4,671,432.00	
總額 Total				4,671,432.00	4,671,432.00
核准依據: Referente à autorização :					
13/04/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 13/04/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	14036019	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		99,500.00
	8-05-1	14036045	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	99,500.00	
總額 Total				99,500.00	99,500.00
核准依據: Referente à autorização :					
21/04/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/04/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
60121000			土地工務局 Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana		
	8-05-1	15036010	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	220,035.32	
	8-05-1	15036012	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		220,035.32
總額 Total				220,035.32	220,035.32
核准依據: Referente à autorização :					
20/04/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/04/2022					

摘要
Extracto

海事及水務局——部門預算
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
50600100			海事及水務局——部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Orçamento do Serviço		
	1-01-3	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	
	1-01-3	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000.00	
	1-01-3	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		450,000.00
	1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		50,000.00
	1-01-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	80,000.00	
	1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		140,000.00
	1-01-3	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	10,000.00	
	1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	50,000.00	
	1-01-3	38-02-01-99-00	其他一財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	250,000.00	
	1-01-3	38-02-03-99-00	其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		250,000.00
	1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		100,000.00

組織 Orgão	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50600300	1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	100,000.00	
			海事及水務局—航海學校 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Escola de Pilotagem		
	3-03-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000.00	
	3-03-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		20,000.00
50600400			海事及水務局—政府船塢 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Oficinas Navais		
	8-11-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	80,000.00	
	8-11-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	35,000.00	
	8-11-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		115,000.00
			總額 Total	1,125,000.00	1,125,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
05/05/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 05/05/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60120100				司法警察局 Polícia Judiciária		
	2-05-1	20004002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		914,000.00
	2-05-1	20004006	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	340,000.00	
	2-05-1	20004008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	574,000.00	
總額 Total					914,000.00	914,000.00
核准依據: Referente à autorização :						
03/05/2022之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 03/05/2022						

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月十六日作出的批示：

葉嘉儀——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任行政及人力資源管理處處長之定期委任，自二零二二年六月十五日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二二年五月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，及第十九條和第二十九條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改陳偉添、謝婉玲、黎智健、廖詩敏及余紹康在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級督察，薪俸點為480點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第二職階首席特級技術輔導員黃愛蓮，因強制退休，自二零二二年五月十五日起，終止於本局之所有職務。

二零二二年五月十六日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年三月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款二項及第三款的規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二二年一月二十六日起：

序號	姓名	職級及職階
1	李子龍	第一職階首席行政技術助理員

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Março de 2022:

Ip Ka I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e de Gestão de Recursos Humanos destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Junho de 2022.

Por despachos da directora destes Serviços, de 11 de Maio de 2022:

Chan Vai Tim, Che Un Leng, Lai Chi Kin, Lio Si Man e U Sio Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a inspectores especialistas principais, 1.º escalão, índice 480, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 19.º e 29.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Oi Lin, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 15 de Maio de 2022, por motivo de aposentação obrigatória.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 16 de Maio de 2022.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Março de 2022:

O seguinte pessoal desta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 26 de Janeiro de 2022:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Lee Tsz Lung	assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão

自二零二二年一月三十日起：

序號	姓名	職級及職階
1	鄭詠雅	第三職階特級行政技術助理員
2	布米高	第二職階首席行政技術助理員
3	任燕霞	第二職階首席行政技術助理員
4	趙美婷	第二職階首席行政技術助理員
5	譚穎儀	第一職階首席行政技術助理員

自二零二二年一月三十一日起：

序號	姓名	職級及職階
1	林子榮	第二職階特級行政技術助理員

摘錄自簽署人於二零二二年五月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改陳啟盛在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等督察，薪俸點325點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年五月十三日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二二年四月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，徐潔華在本局擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同續期一年，自二零二二年六月一日起生效。

摘錄自本人於二零二二年四月二十七日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李珊珊在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，由二零二二年四月二十七日起生效。

二零二二年五月十八日於勞工事務局

局長 黃志雄

A partir de 30 de Janeiro de 2022:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Cheang Weng Nga	assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão
2	Nuno Miguel Dias Martins Moraes Borges	assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão
3	Iam In Ha	assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão
4	Chio Mei Teng	assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão
5	Tam Weng I	assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão

A partir de 31 de Janeiro de 2022:

Ordem	Nome	Escalão e carreira
1	Lam Chi Weng	assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão

Por despacho do signatário, de 12 de Maio de 2022:

Chan Kai Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de inspetor de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 325, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 13 de Maio de 2022. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 21 de Abril de 2022:

Choi Kit Wa — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2022.

Por despacho do signatário, de 27 de Abril de 2022:

Lei San San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Abril de 2022.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

統計暨普查局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二二年四月十四日作出的批示：

黃震文，為本局第二職階重型車輛司機，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款的規定，以及第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階重型車輛司機，薪俸點為190，自二零二二年四月十一日起生效。

摘錄自本人於二零二二年五月十八日作出的批示：

陳永成及關淑詩，為本局第二職階一等普查暨調查員——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條、以及根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術輔助人員職程第一職階首席普查暨調查員，薪俸點為265，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二二年五月十九日於統計暨普查局

局長 楊名就

消費者委員會

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本會不具期限的行政任用合同第一職階特級技術輔導員張怡莉，自二零二二年五月十六日起，即其在澳門保安部隊事務局擔任職務之日起終止於本會的職務。

二零二二年五月十八日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 14 de Abril de 2022:

Wong Chan Man, motorista de pesados, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 190, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 11 de Abril de 2022.

Por despachos do signatário, de 18 de Maio de 2022:

Chan Weng Seng e Kuan Sok Si, agentes de censos e inquéritos de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para agente de censos e inquéritos principal, 1.º escalão, índice 265, da carreira de técnico de apoio destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong I Lei, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, provida em contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções neste Conselho, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Maio de 2022, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Conselho de Consumidores, aos 18 de Maio de 2022. — O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

存款保障基金

FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

二零二二年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
908001-00			存款保障基金 Fundo de Garantia de Depósitos		
	5-99-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	0.00	40,000.00
	5-99-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	40,000.00	0.00
			總額 Total	40,000.00	40,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
06/05/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 06/05/2022					

二零二二年五月十二日於存款保障基金——存款保障基金行政管理委員會委員 劉杏娟

Fundo de Garantia de Depósitos, aos 12 de Maio de 2022. — A Administradora do Fundo de Garantia de Depósitos, *Lau Hang Kun, Henrietta.*

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十一日作出的第 50/2022 號批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條之規定，批准治安警察局警員編號 323140 曾社謙之長期無薪假，自二零二二年五月二十三日起，為期六年。同時根據第 14/2018 號法律第十三條及第十六條、經第 98/2019 號行政命令修改的第 34/2018 號行政法規第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條（三）項之規定，由“編制內”狀況轉為“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十二日作出的第 51/2022 號批示：

根據第 14/2018 號法律第十三條及第十六條、經第 98/2019 號行政命令修改的第 34/2018 號行政法規第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條（四）項之規定，治安警察局首席警員編號 413091 林文傑，由二零二二年四月二十日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十二日作出的第 52/2022 號批示：

根據第 14/2018 號法律第十三條及第十六條、經第 98/2019 號行政命令修改的第 34/2018 號行政法規第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定，治安警察局一等警員編號 176971 陳權森，自二零二二年四月八日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十二日作出的第 53/2022 號批示：

根據第 14/2018 號法律第十三條及第十六條、經第 98/2019 號行政命令修改的第 34/2018 號行政法規第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條（四）項之規定，治安警察局一等警員編號 146981 李卓健，由二零二二年二月十九日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月十二日所作之第 54/2022 號批示：

陳宇川，副警務總長編號 197071——根據第 14/2018 號法律第十三條及第十六條、經第 98/2019 號行政命令修改的第 34/2018 號行政法規第三條、第四十五條、第四十六條及第四十七條、第 13/2021 號法律第三十一條、第 15/2009 號法律第二條第三款、第五條及第十七條第一款（二）項，以及第 26/2009 號行政法規第三條第二款、第七條及第十五條的規定，於二零二二年五月十六日起，以定期委任方式獲委任為治安警察局內部監管處處長，為期一年，而其在澳門保安部隊高等學校擔任綜合培訓處處長之定

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 50/2022, de 11 de Maio de 2022:

Chang Chi Him, guarda n.º 323140, do CPSP — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de seis anos, a contar de 23 de Maio de 2022, nos termos do artigo 137.º do ETAPM, vigente, e passa da situação de «no quadro» para a situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019 e 44.º, alínea 3), da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 51/2022, de 12 de Maio de 2022:

Lam Man Kit, guarda principal n.º 413091, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 44.º, alínea 4), da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, vigente, a partir de 20 de Abril de 2022.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 52/2022, de 12 de Maio de 2022:

Chan Kun Sam, guarda de primeira n.º 176971, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 43.º da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, vigente, a partir de 8 de Abril de 2022.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 53/2022, de 12 de Maio de 2022:

Lei Cheok Kin, guarda de primeira n.º 146981, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 44.º, alínea 4), da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, vigente, a partir de 19 de Fevereiro de 2022.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 54/2022, de 12 de Maio de 2022:

Chan U Chun, subintendente n.º 197071 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Fiscalização Interna do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 3.º, 45.º, 46.º e 47.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, 31.º da Lei n.º 13/2021, 2.º, n.º 3, 5.º e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 7.º e 15.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 16 de Maio de 2022, cessando, automaticamente,

期委任自動終止。同時，根據第13/2021號法律第四十三條之規定，自同日起，其於治安警察局由“附於編制”轉為“編制內”之狀況。

根據第15/2009號法律第五條第二款之規定，現以附件形式公佈委任的依據及被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任副警務總長（編號197071）陳宇川擔任治安警察局內部監管處處長一職的理由如下：

——職位出缺；

——治安警察局副警務總長（編號197071）陳宇川的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任治安警察局內部監管處處長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門大學電子及電機工程學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——於2007年6月至2013年11月，於治安警察局特警隊特警處工作，並擔任職務主管；

——於2013年11月至2014年8月，於治安警察局特警隊行動暨訓練警司處工作，並擔任職務主管；

——於2014年8月至2019年8月，擔任澳門保安部隊高等學校綜合訓練中心主任；

——於2019年8月至2019年9月，於澳門保安部隊高等學校綜合培訓處工作，並擔任職務主管；

——於2019年9月至2020年1月，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處代處長；

——於2020年1月15日至今，擔任澳門保安部隊高等學校綜合培訓處處長。

嘉獎：

——於2013年獲得治安警察局特警隊指揮官嘉獎；

a comissão de serviço como chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, passando da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e aos currículos académicos e profissionais dos nomeados.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do subintendente n.º 197071, Chan U Chun para o cargo de chefe da Divisão de Fiscalização Interna do CPSP:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do subintendente do CPSP n.º 197071, Chan U Chun o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Engenharia electrónica e electrotécnica pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Gestão Pública pela Universidade de Pequim.

Currículo profissional:

— Prestou serviço na Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional do Corpo de Polícia de Segurança Pública (Junho de 2007 — Novembro de 2013);

— Prestou serviço no Comissariado de Operações e Instrução da Unidade Tática de Intervenção da Polícia, desempenhando a função de chefia funcional do Corpo de Polícia de Segurança Pública (Novembro de 2013 — Agosto de 2014);

— Comandante do Centro de Instrução Conjunto da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Agosto de 2014 — Agosto de 2019);

— Prestou serviço na Divisão de Formação Conjunta, desempenhando a função de chefia funcional da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Agosto de 2019 — Setembro de 2019);

— Chefe, substituto, da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Setembro de 2019 — Janeiro de 2020);

— Chefe da Divisão de Formação Conjunta da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (15 de Janeiro de 2020 até agora).

Louvor:

— Concedido pelo Comandante da Unidade Tática de Intervenção da Polícia do Corpo de Polícia de Segurança Pública (2013);

——於2016年及2020年分別獲得澳門保安部隊高等學校校長嘉獎。

根據保安司司長於二零二二年四月十三日所作出之第026/SS/2022號批示，對第053/2019號紀律程序行使經第86/2021號行政命令修改的第182/2019號行政命令第一款所賦予的權限，按照《保安部隊及保安部門人員通則》第二百零四條規定以及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條第一款所指附件G，經考慮《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十二條的規定，決定根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十九條第g)項、第二百二十四條、第二百三十八條第一款和第二款n)項、第二百四十條b)項以及第二百三十二條的規定，對治安警察局警員編號221081梁嘉麟，處以撤職處分，由二零二二年四月二十九日起執行。

二零二二年五月十八日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

— Concedido pelo director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (2016 e 2020).

Por Despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança n.º 026/SS/2022, de 13 de Abril de 2022, no uso dos poderes executivos conferidos pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 86/2021, nos termos do artigo 204.º do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança e, bem assim, exarado no uso da competência que lhe advém do disposto no Anexo G do n.º 1 do artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 053/2019, pune o guarda n.º 221081 Leong Ka Lon, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos das disposições conjugadas da alínea g) do artigo 219.º, artigo 224.º, n.º 1, e alínea n) do n.º 2 do artigo 238.º, alínea b) do artigo 240.º, e artigo 232.º, todos os normativos citados do EMFSM, a partir do dia 29 de Abril de 2022.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 18 de Maio de 2022. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年三月三十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項及第三款之規定，本局第五職階重型車輛司機李海平之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年二月十七日起生效。

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第三職階重型車輛司機梁景雄及馬滿霖之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年二月十七日起生效。

摘錄自本人於二零二二年四月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與鄧少娜簽訂的不具期限的行政

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Março de 2022:

Lei Hoi Peng, motorista de pesados, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 17 de Fevereiro de 2022.

Leong Keng Hong e Manuel Meira Fa Vengue, motoristas de pesados, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 17 de Fevereiro de 2022.

Por despacho do signatário, de 4 de Abril de 2022:

Tang Sio Na — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, bem como o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6),

政任用合同第三條款，自二零二二年三月二十八日起晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點。

摘錄自保安司司長於二零二二年四月二十六日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條（九）項及第二十條，第35/2020號行政法規第六條第二款（一）項、第七條、第三十八條第一款（一）項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款（三）項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（二）項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局毒品罪案調查處處長余光輝因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二二年六月五日起續期一年。

摘錄自本人於二零二二年四月二十八日作出的批示：

李英華，司法警察局確定委任之第二職階首席技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款（七）項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年五月十八日於司法警察局

局長 薛仲明

懲 教 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二二年四月二十九日作出的批示：

盧思敏及袁少環，第二職階一等技術輔導員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

孫潞昕——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規

do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 28 de Março de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 26 de Abril de 2022:

Iu Kong Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 9), e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 6.º, n.º 2, alínea 1), 7.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 3), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Junho de 2022.

Por despacho do signatário, de 28 de Abril de 2022:

Lei Ieng Wa, técnica principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.º, n.ºs 1, alínea 7), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 18 de Maio de 2022. — O Director, *Sit Chong Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 29 de Abril de 2022:

Lou Si Man e Un Sio Wan, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Sun Lou Ian — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1,

第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，填補由經現行第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自副局長於二零二二年五月六日作出的批示：

吳耀華，第四職階技術人員——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零二二年七月十七日起生效。

二零二二年五月十七日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

澳門保安部隊事務局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年三月九日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條之規定，自二零二二年五月十六日起，與張怡莉簽訂為期六個月試用期之不具期限的行政任用合同，以擔任第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自保安司司長於二零二二年三月三十一日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條之規定，自二零二二年五月十六日起，與張宇翔簽訂為期六個月試用期之行政任用合同，以擔任第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自保安司司長於二零二二年五月三日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，自二零二二年六月二十六日起繼續以相同職級徵用行政公職局第一職階主任翻譯員蘇天娜在本局擔任職務，為期一年，薪俸點為600。

摘錄自簽署人於二零二二年五月五日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在

alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector da DSC, de 6 de Maio de 2022:

Ng Yiu Wa, operário qualificado, 4.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Julho de 2022.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 17 de Maio de 2022. — Pel'O Director da DSC, Wong Mio Leng, subdirectora, substituta.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Março de 2022:

Cheong I Lei — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, por um período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Março de 2022:

Cheong U Cheong — contratado por contrato administrativo de provimento, por um período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Maio de 2022:

Diamantina dos Santos, intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, índice 600, do quadro da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, na mesma categoria, nesta Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Junho de 2022.

Por despachos da signatária, de 5 de Maio de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP para as categoria, índices

本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年四月十一日起：

——郭珮珊晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零二二年四月二十九日起：

——張可珊晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525；

——黃詠龍晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第2/2021號法律第五條，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年四月十七日起：

——鄭家怡晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年一月十六日起：

——梁和明晉階至第四職階重型車輛司機，薪俸點為200。

自二零二二年四月十七日起：

——梁世強晉階至第三職階技術工人，薪俸點為170。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二二年四月一日起：

——馮煥好晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零二二年四月七日起：

——賴金英晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二二年四月十二日起：

——冼有勝晉階至第六職階重型車輛司機，薪俸點為240；

——林金僑晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 11 de Abril de 2022:

— Kuok Pui San progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 29 de Abril de 2022:

— Cheong Ho San progride para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525.

— Wong Wing Lung progride para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP para as categoria, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 17 de Abril de 2022:

— Cheng Ka Yee progride para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 16 de Janeiro de 2022:

— Leong Wo Meng progride para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200.

A partir de 17 de Abril de 2022:

— Leong Sai Keong progride para operário qualificado, 3.º escalão, índice 170.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 1 de Abril de 2022:

— Fong Wun Hou progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 7 de Abril de 2022:

— Lai Kam Ieng progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 12 de Abril de 2022:

— Sin Iao Seng progride para motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240;

— Lam Kam Kio progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

自二零二二年四月二十八日起：

——梁寶權晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

二零二二年五月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

A partir de 28 de Abril de 2022:

— Leong Pou Kun progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Maio de 2022. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本局行政廳代廳長二零二二年五月五日批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

歐陽慶新、梁永滿及尉鳳君，自二零二二年四月十七日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

李家順，自二零二二年四月二十九日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

羅彩仙，自二零二二年四月二十四日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

蔡穎琪，自二零二二年四月二十九日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

黃文詩，自二零二二年四月二十七日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275；

岑淑儀，自二零二二年四月四日起轉為第四職階技術工人，薪俸點為180；

蔣素珍，自二零二二年四月八日起轉為第八職階勤雜人員，薪俸點為200；

蘇小紅，自二零二二年四月二十三日起轉為第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

二零二二年五月十七日於教育及青年發展局

代局長 丁少雄（副局長）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despachos da chefe do Departamento de Administração, substituta, destes Serviços, de 5 de Maio de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ao Ieong Heng San, Leong Weng Mun e Wai Fong Kuan, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 17 de Abril de 2022;

Lei Ka Son, para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 29 de Abril de 2022;

Lo Choi Sin, para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 24 de Abril de 2022;

Choi Weng Kei, para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 29 de Abril de 2022;

Vong Man Si, para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 27 de Abril de 2022;

Sam Sok I, para operária qualificada, 4.º escalão, índice 180, a partir de 4 de Abril de 2022;

Cheong Sou Chan, para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 8 de Abril de 2022;

Sou Sio Hong, para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 23 de Abril de 2022.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 17 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, substituto, *Teng Sio Hong*, subdirector.

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年三月三十日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請蔡雅霏在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二二年五月十六日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年四月十九日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請蕭明亮在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二二年五月十六日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年五月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，與本局下列工作人員訂立不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二二年四月九日起生效：

梁嘉寶——第一職階首席行政技術助理員；

自二零二二年四月十日起生效：

李俊飛——第一職階首席技術員。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，應劉暢的要求，其擔任本局澳門演藝學院音樂學校校長自二零二二年五月十六日起終止，並繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任第一職階首席特級技術員。

二零二二年五月十九日於文化局

局長 梁惠敏

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Março de 2022:

Choi Nga Fei — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Abril de 2022:

Sio Meng Leong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Maio de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 9 de Abril de 2022:

Leong Ka Pou, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão.

A partir de 10 de Abril de 2022:

Lei Chon Fei, como técnico principal, 1.º escalão.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Liu Chang, cessou, a seu pedido, como director da Escola de Música do Conservatório de Macau deste Instituto, a partir de 16 de Maio de 2022, e autorizado a continuar a exercer funções como técnico especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto.

Instituto Cultural, aos 19 de Maio de 2022. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛生局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零二一年十二月十七日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張惠蘭、彭敏玲、歐陽智輝、徐燕玲、劉莉、梁愛心、王詩明、郭啟良、凌寶雯及王燕航在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃綺琪、李芷盈、許惠群、鍾瑞玲、黃嘉明、李艷雯、蘇淑玲、孫瑞晶、曹桂芬、曹耀麟及黃迎鳳在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陸秦在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，盧綺汶、呂菁菁、容詠茵、庾敏芳及梁咏美在本局擔任行政任用合同第一職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁麗雪、林嫻芬及麥淑怡在本局擔任行政任用合同第一職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，許聰景在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二一年十二月二十六日起生效。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 17 de Dezembro de 2021:

Cheong Wai Lan, Pang Man Leng, Au Ieong Chi Fai, Choi In Leng, Liu Li, Leong Oi Sam, Wong Si Meng, Kwok Kai Leung, Leng Pou Man Margarida Maria e Wong In Hong, técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

Wong I Kei, Lei Chi Ieng, Hoi Wai Kuan, Chong Soi Leng, Wong Ka Meng, Lei Im Man, Sou Sok Leng, Sun Soi Cheng, Chou Kuai Fan, Chou Io Lon e Wong Ieng Fong, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

Lok Chon, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

Lou I Man, Loi Cheng Cheng, Iong Weng Ian, U Man Fong e Leong Weng Mei, assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

Leong, Jessica, Lam Kuok Fan e Mak Sok I, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

Hoi Chong Keng, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2021.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳彩霞、葉智恆、梁恩賜、吳彥珍及余慧中在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，自二零二一年十二月二十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，方乃岳在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，自二零二一年十二月三十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮倩儀、劉子韻、李嘉輝及鄧少微在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，自二零二一年十二月二十七日起生效。

馮婉雅——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第三款（二）項的規定，從二零二二年三月七日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，為期一年。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，本局下列人員，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月：

李雲龍、吳美玲、杜苑婷、許家明、史黛聰、蕭嘉欣、楊虹、鄭美茵、石薇、張偉雄、蕭沛華、宋丹儀、葉艷嫦、吳嘉敏、翁偉雄、劉宏杰、潘慧思及黃秋露，從二零二二年三月七日起；

袁家銘、鄭雅雯、趙秀平、王少傑及王聖玄，從二零二二年四月十一日起。

摘錄自局長於二零二二年一月十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款的規定，本局第一職階二等技術輔導員莊薏雯，其臨時委任自二零二一年六月十日起續任一年。

摘錄自局長於二零二二年一月十四日的批示：

陳慧燕、李泳威及梁嘉碧——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第三款（二）項的規定，從二零二二年四月十一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，為期一年。

Chan Choi Ha, Ip Chi Hang, Leong Ian Chi, Ng In Chan e Yu Wai Chung, técnicos superiores assessores, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 27 de Dezembro de 2021.

Fong Nai Ngok, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 30 de Dezembro de 2021.

Fong Sin I, Lao Chi Wan, Lei Ka Fai e Tang Sio Mei, técnicos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 27 de Dezembro de 2021.

Fong Un Nga — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 7 de Março de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Lei Wan Long, Ng Mei Leng, Tou Un Teng, Hoi Ka Meng, Si Toi Chong, Sio Ka Ian, Ieong Hong, Cheang Mei Ian, Shi Wei, Cheong Wai Hong, Sio Pui Wa, Song Tan I, Ip Im Seong, Ng Ka Man, Iong Wai Hong, Lao Wang Kit, Pan Hui Si e Wong Chao Lou, a partir de 7 de Março de 2022;

Un Ka Meng, Cheang Nga Man, Chio Sao Peng, Wang Shao-jie e Wong Seng Un, a partir de 11 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Janeiro de 2022:

Chong I Man, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos do artigo 22.º, n.º 2, do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Junho de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Janeiro de 2022:

Chan Wai In, Lei Weng Wai e Leong Ka Pek — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 11 de Abril de 2022.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，本局下列人員，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月：

庄涼涼和洪佳勝，從二零二二年三月七日起；

何嘉潤和麥麗君，從二零二二年四月十一日起。

摘錄自局長於二零二二年一月三十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款的規定，本局第一職階二等藥劑師蔡其琨，其臨時委任自二零二一年十二月二日起續任一年。

摘錄自局長於二零二二年二月十四日的批示：

張麗群——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年三月二十一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

麥婉瑩、陳燕婷及譚俊傑——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年四月十一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零二二年二月十七日的批示：

吳麗盈——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年四月十一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階一級護士，試用期六個月。

摘錄自本局局長於二零二二年二月二十五日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條、及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，譚永超在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二一年八月一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條、及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，楊懿恩在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Zhuang Liangliang e Hong Kai Seng, a partir de 7 de Março de 2022;

Ho Ka Ion e Mak Lai Kuan, a partir de 11 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Janeiro de 2022:

Choi Kei Kuan, farmacêutico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos do artigo 22.º, n.º 2, do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Dezembro de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Fevereiro de 2022:

Cheong Lai Kuan — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Março de 2022.

Mak Un Ieng, Chan In Teng e Tam Chon Kit — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 11 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Fevereiro de 2022:

Ng Lai Ieng — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como enfermeiro de grau I, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 11 de Abril de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Fevereiro de 2022:

Tam Weng Chio, médico assistente, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Agosto de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ieong I Ian, médico geral, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela

並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十二月六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條、及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，洪永凱在本局擔任行政任用合同第一職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十二月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年三月一日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，馮金玉在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二二年三月二十五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，余翠萍在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二二年三月十八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，譚麗敏在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二二年三月二十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，湯達成在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二二年三月九日起生效。

摘錄自局長於二零二二年三月九日的批示：

廖月婷——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二二年五月十六日

Lei n.º 18/2020, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Dezembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hung Wing Hoi, médico geral, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Dezembro de 2021, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 1 de Março de 2022:

Fong Kam Iok, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 25 de Março de 2022.

U Choi Peng, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 18 de Março de 2022.

Tam Lai Man, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 23 de Março de 2022.

Tong Tat Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 9 de Março de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 9 de Março de 2022:

Lio Ut Teng — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão,

起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等翻譯員，試用期六個月。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年三月三十日作出的批示：

盧小花——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第三款（五）項的規定，從二零二二年四月七日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階特級技術員，為期一年。

按照二零二二年五月四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

周雪婷——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3560。

（是項刊登費用為 \$306.00）

按照二零二二年五月六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

林秋燕——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0881。

（是項刊登費用為 \$318.00）

摘錄自局長於二零二二年五月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等高級技術員譚美娥，獲確定委任出任該職位，自二零二二年四月二十二日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等高級技術員林宇滔，獲確定委任出任該職位，自二零二二年四月二十九日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等高級衛生技術員陳兆聰和余曉東，獲確定委任出任該職位，自二零二二年五月六日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等技術輔導員蘇文江和陳文婷，獲確定委任出任該職位，自二零二二年五月二十日起生效。

按照二零二二年五月十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳溥悅——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3561。

（是項刊登費用為 \$306.00）

二零二二年五月十九日於衛生局

局長 羅奕龍

ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Março de 2022:

Lou Sio Fa — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico especialista, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea 5), da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 7 de Abril de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 4 de Maio de 2022:

Zhou XueTing — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3560.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 6 de Maio de 2022:

Lam Chao In — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0881.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Maio de 2022:

Tam Guerreiro Mei Ngo, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Abril de 2022.

Lam U Tou, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 29 de Abril de 2022.

Chan Sio Chong e U Hio Tong, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 6 de Maio de 2022.

Sou Man Kong e Chan Man Teng, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Maio de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 12 de Maio de 2022:

Chan Pou Ut — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3561.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Serviços de Saúde, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照局長於二零二二年五月十八日之批示：

應准照持有人趙志良先生的申請，取消編號為第322號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“羅格思”的准照，該商號的登記營業地點為澳門看台街305-311號翡翠廣場（第一、二、三、四座）2樓Q座。

（是項刊登費用為 \$408.00）

核准向南丁格爾醫藥有限公司發給藥物產品出入口及批發商號“南丁格爾”准照，編號為第324號以及其營業地點為澳門看台街305-311號翡翠廣場（第一、二、三、四座）2樓Q座，總辦事處位於澳門商業大馬路70號財富中心5樓A座1613室。

（是項刊登費用為 \$420.00）

核准准照編號為第85號的“城市藥房”搬遷及維持從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣（但表二A所列者除外）許可，新址位於澳門慕拉士大馬路望廈社屋——望德樓地下K座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

按照局長於二零二二年五月十九日之批示：

核准准照編號為第32號的“萬生堂中藥房”搬遷，新址位於澳門高士德大馬路81-A號容德大廈A座地下及閣樓。

（是項刊登費用為 \$340.00）

二零二二年五月十九日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年四月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，陳寶儀因具備適當經驗及專業能力履行職

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Instituto, de 18 de Maio de 2022:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Chio Chi Leong, é cancelado o alvará n.º 322 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Logos», com o local de funcionamento registado na Rua da Tribuna n.ºs 305-311, Fei Choi Kong Cheong (Blocos 1, 2, 3, 4), 2.º andar «Q», Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 324 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Nightingale», com o local de funcionamento na Rua da Tribuna n.ºs 305-311, Fei Choi Kong Cheong (Blocos 1, 2, 3, 4), 2.º andar «Q», Macau, à Nightingale Medicina, Limitada, com sede na Avenida Comercial de Macau n.º 70, Finance and IT Center of Macau, 5.º andar «A», Sala n.º 1613, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia «City», alvará n.º 85, para a Avenida de Venceslau de Moraes, Habitação Social de Mong Há, Edifício Mong Tak r/c «K», Macau, e manutenção da comercialização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no artigo 1.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 19 de Maio de 2022:

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia Chinesa «Man Sang Tong», alvará n.º 32, para a Avenida de Horta e Costa, n.º 81-A, Edifício Lhong Tak «A» r/c com sobreloja, Macau.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 19 de Maio de 2022. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Abril de 2022:

Chan Pou I — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento do Regime da Segurança Social deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei

務，故其在本基金擔任社會保障制度廳廳長之定期委任獲續期兩年，自二零二二年八月一日起生效。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，李婕韵因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本基金擔任公積金帳戶管理處處長之定期委任獲續期一年，自二零二二年八月一日起生效。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，何凱生因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本基金擔任公積金綜合事務處處長之定期委任獲續期一年，自二零二二年七月十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年五月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，郭冬梅在本基金擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同自二零二二年七月十八日起續期一年，薪俸點為650點。

二零二二年五月十六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

澳門旅遊學院

批示摘錄

根據本學院院長於二零二二年三月十五日之批示：

應廖月婷之請求，解除其在本學院以行政任用合同形式擔任第二職階特級技術輔導員之職務，自二零二二年五月十六日起生效。

根據本學院院長於二零二二年五月五日之批示：

鄭嘉琪，本學院第三職階特級技術員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

葉志豪和葉鳳，本學院第二職階首席技術員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第

n.º 15/2009, e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Agosto de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Lei Chit Wan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão de Contas do Regime de Previdência deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Agosto de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Ho Hoi Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assuntos Gerais do Regime de Previdência deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Julho de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 12 de Maio de 2022:

Kuok Tong Mui — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Julho de 2022.

Fundo de Segurança Social, aos 16 de Maio de 2022. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 15 de Março de 2022:

Lio Ut Teng, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 16 de Maio de 2022.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 5 de Maio de 2022:

Cheang Ka Kei, técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ip Chi Hou e Ip Fong, técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos

14/2009號法律第十四條第一款(二)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定,以附註方式修改合同第三條款,晉級為第一職階特級技術員,並自本批示摘錄公佈日起生效。

黃曉彤,本學院第二職階一等技術員,屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定,以附註方式修改合同第三條款,晉級為第一職階首席技術員,並自本批示摘錄公佈日起生效。

黃邢宜和李曉玲,本學院第二職階二等技術輔導員,屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定,以附註方式修改合同第三條款,晉級為第一職階一等技術輔導員,並自本批示摘錄公佈日起生效。

林日雄和陳耀全,本學院第三職階特級行政技術助理員,屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定,以附註方式修改合同第三條款,晉級為第一職階首席特級行政技術助理員,並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年五月十八日於澳門旅遊學院

副院長 羅曼儀

土地工務局

批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二二年四月十三日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定,以附註形式更改謝進華、盧安琪、譚德成及許英和在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,首兩位晉階為第二職階顧問高級

seus contratos ascendendo a técnicos especialistas, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Wong Hio Tong, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Wong Ieng I e Lei Hio Leng, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos ascendendo a adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Iat Hong e Chan Iu Chun, assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos ascendendo a assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 18 de Maio de 2022. — A Vice-presidente do Instituto, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 13 de Abril de 2022:

Che Chon Wa, Lou On Kei, Tam Tak Seng e Hoi Ieng Wo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, para os dois primeiros, e fiscais técnicos principais, 2.º escalão, para os dois restantes, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4,

技術員，餘下兩位晉階為第二職階首席技術稽查，自二零二二年四月一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二二年四月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改卓淑蓮及吳煒麗在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，自二零二二年四月二十一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳代廳長於二零二二年五月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改林青雲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，自二零二二年四月二十九日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二二年五月二十日於土地工務局

局長 黎永亮

da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Abril de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 22 de Abril de 2022:

Chuck Sok Lin e Ng Wai Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a auxiliares, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Abril de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração, substituta, destes Serviços, de 3 de Maio de 2022:

Lam Cheng Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Abril de 2022, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 20 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年四月四日作出的批示：

本局技術工人鄭耀華於二零二二年五月十日起因達年齡上限，故其不具期限的行政任用合同亦於同日起失效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年四月二十日作出的批示：

郭虔碩士，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其在本局擔任副局長之定期委任獲准續期一年，由二零二二年五月二十九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年四月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲准續期一年，生效日期如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 4 de Abril de 2022:

Kong Io Va, operário qualificado, destes Serviços — rescindindo o contrato administrativo de provimento sem termo, por atingir o limite de idade, a partir de 10 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Abril de 2022:

Mestre Kuok Kin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Maio de 2022.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Abril de 2022:

O seguinte pessoal chefias, destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

黃昆侖學士擔任海洋技術處處長，自二零二二年五月二十九日起生效；

郭趣歡碩士擔任研究及法律事務處處長，自二零二二年五月二十九日起生效；

吳鎮庭碩士擔任宣傳推廣處處長，自二零二二年五月二十九日起生效；

李一濤碩士擔任水務技術處處長，自二零二二年五月三十一日起生效；

陳元盛碩士擔任海事服務處處長，自二零二二年六月十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年五月三日作出的批示：

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任的二等高級技術員謝錦康，獲確定委任於該職位，自二零二二年六月三日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，張俊威在本局擔任第一職階技術工人職務的行政任用合同，自二零二二年七月四日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二二年五月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，蕭健峰在本局擔任第一職階二等海上交通控制員職務的行政任用合同，自二零二二年七月十日起續期一年。

摘錄自代局長於二零二二年五月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款及第五款的規定，王賢達在本局擔任第一職階首席技術員職務的長期行政任用合同，自二零二二年七月三日起續期三年。

二零二二年五月十七日於海事及水務局

局長 黃穗文

Licenciado Wong Kuan Lon, como chefe da Divisão de Técnicas Marítimas, a partir de 29 de Maio de 2022;

Mestre Kuok Choi Fun, como chefe da Divisão de Estudos e Assuntos Jurídicos, a partir de 29 de Maio de 2022;

Mestre Ng Chan Teng, como chefe da Divisão de Divulgação e Promoção, a partir de 29 de Maio de 2022;

Mestre Lee Yat To, como chefe da Divisão de Tecnologia da Água, a partir de 31 de Maio de 2022;

Mestre Chan Un Seng, como chefe da Divisão de Serviços Marítimos, a partir de 17 de Junho de 2022.

Por despachos da signatária, de 3 de Maio de 2022:

Che Cam Hong, técnico superior de 2.ª classe, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Junho de 2022.

Zhang Junwei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Julho de 2022.

Por despacho da signatária, de 6 de Maio de 2022:

Sio Kin Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como controlador de tráfego marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Julho de 2022.

Por despacho do director, substituto, de 11 de Maio de 2022:

Wong In Tat — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Julho de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 17 de Maio de 2022. — A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二二年五月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款之規定，鍾浩、余康妍及練國強於本局擔任第二職階二

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extracto de despacho

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 11 de Maio de 2022:

Chong Hou, Iu Hong In e Lin Kuok Keong, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterados os seus contratos para contratos administrativos de provimento de

等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零二二年五月四日起生效。

二零二二年五月十九日於環境保護局

局長 譚偉文

longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Maio de 2022.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年五月五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列人員在本局分別擔任如下職務的定期委任，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二二年六月十五日起生效：

曾祥軒擔任交通管理廳廳長；

何振濤擔任運輸管理處處長；

黃華欣擔任駕駛執照處處長。

摘錄自代局長於二零二二年五月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

郭曉明，晉階至第三職階顧問高級技術員（資訊範疇），薪俸點為650，自二零二二年四月二十四日起生效；

羅家紹，晉階至第三職階特級技術員（資訊範疇），薪俸點為545，自二零二二年四月二十四日起生效；

張美婷，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零二二年四月二十七日起生效。

摘錄自副局長於二零二二年五月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第二職階二等技術輔導員嚴般的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年四月二十三日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Maio de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nestes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Junho de 2022:

Chang Cheong Hin, como chefe do Departamento de Gestão de Tráfego;

Ho Chan Tou Antonio, como chefe da Divisão de Gestão de Transportes;

Wong Wa Ian, como chefe da Divisão de Licenciamento de Condução.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 6 de Maio de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Kwok Hiu Ming, progride para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, área de informática, a partir de 24 de Abril de 2022;

Acácio Lo, progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, área de informática, a partir de 24 de Abril de 2022;

Cheong Mei Teng, progride para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 27 de Abril de 2022.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 12 de Maio de 2022:

Im Ian, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Abril de 2022.

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第二職階二等技術輔導員張美婷的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二二年四月二十七日起生效，為期三年。

摘錄自局長於二零二二年五月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改張美婷在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自公佈日起生效。

二零二二年五月十九日於交通事務局

局長 林衍新

Cheong Mei Teng, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Abril de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 13 de Maio de 2022:

Cheong Mei Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年一月二十七日作出的批示：

何雄業——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二二年五月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年四月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等技術員陳麗珊，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年七月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等技術輔導員黃雅婷、區秀明及麥子雅，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，分別自二零二二年七月四日、七月十日及七月十一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，第一職階二等技術輔導員林艷芳，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二二年七月十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Janeiro de 2022:

Ho Hong Ip — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Maio de 2022.

Por despachos da signatária, de 11 de Abril de 2022:

Chan Lai San — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Julho de 2022.

Wong Nga Teng, Ao Sao Meng e Mak Chi Nga — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4, 10 e 11 de Julho de 2022, respectivamente.

Lam Im Fong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Julho de 2022.

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同於二零二二年七月一日起獲續期六個月：

馮兆鈞，第一職階特級技術輔導員；

Ana Rita Torres Pereira de Amorim，第三職階首席技術輔導員；

李鎮金及盧志威，第五職階郵差。

摘錄自簽署人於二零二二年四月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

劉百強，第四職階郵差，自二零二二年七月一日起生效；

盧家華，第三職階郵差，自二零二二年七月一日起生效；

歐國強，第二職階郵差，自二零二二年七月二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年四月二十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員張穎充，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年七月四日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，資訊範疇第二職階二等技術輔導員張浩源，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年七月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年四月二十六日作出的批示：

盧家業，根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款（一）項的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年四月十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年五月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改江淑芳在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改黃玉鳳在本

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Julho de 2022:

Fong Sio Kuan, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

Ana Rita Torres Pereira de Amorim, como adjunta-técnica principal, 3.º escalão;

Lei Chan Kam e Lo Chi Wai, como distribuidores postais, 5.º escalão.

Por despachos da signatária, de 14 de Abril de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Maung Cho Thein, como distribuidor postal, 4.º escalão, a partir de 1 de Julho de 2022;

Lou Ka Wa, como distribuidor postal, 3.º escalão, a partir de 1 de Julho de 2022;

Ao Kuok Keong, como distribuidor postal, 2.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2022.

Por despachos da signatária, de 20 de Abril de 2022:

Cheong Wan Chong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Julho de 2022.

Cheong Hou Un — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Julho de 2022.

Por despacho da signatária, de 26 de Abril de 2022:

Lou Ka Ip, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterada o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Abril de 2022.

Por despachos da signatária, de 5 de Maio de 2022:

Kong Sok Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Wong Iok Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alí-

局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

梁永東，自二零二二年五月二十二日起轉為第三職階首席高級技術員，薪俸點為590點；

陸妍慧，自二零二二年五月四日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點；

羅翠嫻，自二零二二年五月二十日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點；

洪英穎及湯嘉樂，皆自二零二二年五月四日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點；

黃昊儀及杜偉健，皆自二零二二年五月二十日起轉為第二職階特級郵務輔導技術員，薪俸點為415點；

葉章偉，自二零二二年五月二十日起轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點；

廖浩倫，自二零二二年五月二十日起轉為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275點。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）至（三）項、第三款和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職階、薪俸點及日期分別如下：

陳業興及林偉清，皆自二零二二年五月十五日起轉為第五職階郵差，薪俸點為220點；

陳建華及郭永業，分別自二零二二年五月五日及五月十七日起轉為第四職階郵差，薪俸點為200點；

楊富強，自二零二二年五月十八日起轉為第二職階勤雜人員，薪俸點為120點。

摘錄自簽署人於二零二二年五月六日作出的批示：

陸妍慧，根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等高級技術員之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年五月四日起生效。

二零二二年五月十八日於郵電局

局長 劉惠明

nea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Leong Victor, para técnico superior principal, 3.º escalão, índice 590, a partir de 22 de Maio de 2022;

Lok In Wai, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 4 de Maio de 2022;

Lo Choi Han, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 20 de Maio de 2022;

Hong Ieng Weng e Tong Ka Lok, para adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 4 de Maio de 2022;

Doroteia Vong Lemos e Tou Wai Kin, para técnicos-adjuntos postais especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 20 de Maio de 2022;

Ip Cheong Wai, para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, a partir de 20 de Maio de 2022;

Liu Hou Lon, para assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 20 de Maio de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para os escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alíneas 1) a 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Chan Ip Heng e Lam Wai Cheng, para distribuidores postais, 5.º escalão, índice 220, a partir de 15 de Maio de 2022;

Chan Kin Wa e Kuok Weng Ip, para distribuidores postais, 4.º escalão, índice 200, a partir de 5 e 17 de Maio de 2022, respectivamente;

Jeong Fu Keong, para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 18 de Maio de 2022.

Por despacho da signatária, de 6 de Maio de 2022:

Lok In Wai, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Maio de 2022.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Maio de 2022. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地 球 物 理 暨 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二二年五月五日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，潘知行、李天朗、梁嘉盈及潘家俊在本局擔任第一職階二等氣象技術員職務之行政任用合同，自二零二二年五月二十二日起續期一年。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年五月十六日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政暨財政部主任區少玫因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二二年七月一日起續任一年。

二零二二年五月十九日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 5 de Maio de 2022:

Pun Chi Hang, Lei Tin Long, Leong Ka Ieng e Poon Ka Chun — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como meteorologistas operacionais de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Maio de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Maio de 2022:

Au Siu Mui — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Julho de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 19 de Maio de 2022. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.